

# TECNOLEC

## TCAV28

REFROIDISSEUR ÉLECTRIQUE À SEMI-CONDUCTEUR  
SEMI-CONDUCTOR ELECTRIC COOLER  
HALFGELEIDER ELEKTRISCH KOELER  
CANTINETTA REFRIGERATA



MANUEL D'UTILISATION

OPERATING INSTRUCTIONS

HANDLEIDING

MANUALE DI ISTRUZIONI

# TABLE DES MATIÈRES

MISES EN GARDE IMPORTANTES .....	2
DESCRIPTION.....	6
AVANT D'INSTALLER L' APPAREIL .....	7
INSTALLATION DE L'APPAREIL .....	7
TEMPÉRATURE AMBIANTE.....	7
DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL.....	7
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION .....	7
FONCTIONNEMENT.....	7
DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE .....	9
BRUITS DE FONCTIONNEMENT .....	9
CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE.....	9
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	9
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	9
SPÉCIFICATIONS.....	10
FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT .....	10
SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE .....	12
MISE AU REBUT .....	13

FR

**MISES EN GARDE IMPORTANTES  
MERCİ DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES  
DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT  
D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVER POUR  
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**Attention**



- Danger; risque d'incendie / matières inflammables
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambres d'hôtes;
  - la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

- **Installation et mise en service**

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.

Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

- **Manipulation**

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

- **Mise au rebut de l'appareil**

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les fluides frigorigènes et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- MISE EN GARDE: Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- AVERTISSEMENT: Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- AVERTISSEMENT: Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 9.

### **Consignes de sécurité**

- Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer et quand vous ne l'utilisez pas.
- Ne montez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou les portes, etc.
- Transportez, rangez et manipulez toujours

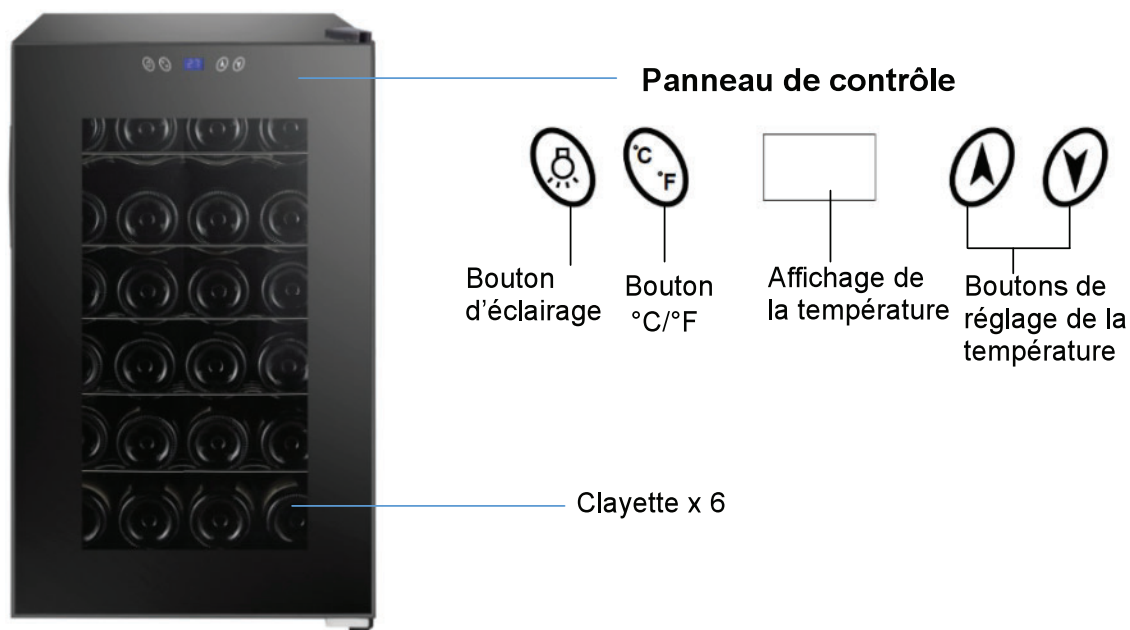
l'appareil en le maintenant vertical.

- Ne stockez pas d'aliments dans l'appareil car la température intérieure peut ne pas être suffisamment froide pour éviter toute détérioration.

### **Mise au rebut de votre appareil hors d'usage**

L'appareil contient du réfrigérant et des gaz d'isolation. Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels. Vérifiez que les tubulures du circuit de réfrigérant ne sont pas endommagées avant de mettre correctement l'appareil au rebut.

#### DESCRIPTION



## **AVANT D'INSTALLER L' APPAREIL**

Avant de brancher votre appareil à l'alimentation, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension du secteur de votre logement. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

La fiche est le seul moyen de débrancher l'appareil, elle doit donc rester accessible en permanence.

Pour mettre l'appareil hors tension, détachez sa fiche de la prise électrique. N'immergez pas l'appareil, le câble ou la prise d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Cet appareil doit être relié à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages se produisant à cause de l'utilisation de l'appareil sans mise à la terre.

## **INSTALLATION DE L'APPAREIL**

Cet appareil est conçu pour être utilisé exclusivement en pose libre.

Installez l'appareil dans une pièce sèche et bien aérée. L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil ni proche d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une cuisinière, etc.

Pour assurer une ventilation adéquate de l'appareil, prévoyez un espace minimum de 10 cm de chaque côté de l'appareil.

Si l'appareil est installé sur une surface irrégulière, il pourra être ajusté au moyen des pieds réglables.

## **TEMPÉRATURE AMBIANTE**

Cet appareil est conçu pour fonctionner sous une température ambiante entre 16 et 32°C. Si ces températures sont dépassées, c'est-à-dire plus froides ou plus chaudes, l'appareil ne fonctionnera pas correctement.

## **DÉPLACEMENT DE VOTRE APPAREIL**

- Assurez-vous que la machine est débranchée de la prise d'alimentation. Retirez toutes les bouteilles et clayettes pour éviter des chocs.
- Déplacez toujours l'appareil en le maintenant vertical.
- Après l'avoir déplacé, attendez 30 minutes avant de le brancher.

Votre machine utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Le R600a est un gaz naturel et écologique, mais il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments refroidisseurs de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre machine des flammes vives et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où elle se trouve.

## **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

Enlevez tous les éléments d'emballage.

Nettoyez la surface intérieure à l'eau tiède à l'aide d'un chiffon doux. Puis séchez complètement.

## **FONCTIONNEMENT**






Veillez à placer l'appareil sur une surface stable et plane.

Branchez le câble de l'appareil dans une prise secteur. L'écran affiche la température en cours du compartiment interne.


Laissez l'appareil refroidir 2 à 3 heures avant de placer les bouteilles de vin à l'intérieur.

## Sélection de la température

Vous pouvez régler la température entre 11°C et 18°C.

1. Appuyez plusieurs fois sur  /  pour régler la température requise.
2. La température sélectionnée clignote à l'écran pendant 5 secondes environ, puis l'écran affiche à nouveau la température en cours du compartiment interne.
  - La température interne varie selon le nombre de bouteilles stockées et la fréquence d'ouverture de la porte.
  - Pour afficher la température réglée, appuyez sur  / , la température réglée clignotera sur l'affichage durant environ 5 secondes.
3. Pour sélectionner l'unité d'affichage de la température entre les degrés Celsius (°C) et Fahrenheit (°F), appuyez sur .

## Éclairage intérieur

Appuyez sur  pour allumer ou éteindre l'éclairage intérieur. L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement après environ 10 minutes si vous laissez la lumière allumée.

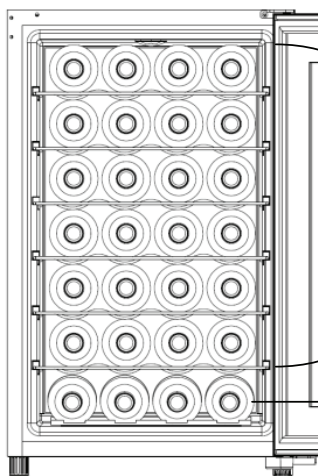
## Conseils pour stocker les bouteilles de vin

Le refroidisseur n'est pas seulement conçu pour stocker des bouteilles de vin : vous pouvez également l'utiliser pour conserver d'autres boissons.

Stockez le vin dans des bouteilles fermées.

Ne surchargez pas l'appareil. Le nombre maximal de bouteilles pouvant être stockées est de 28, en fonction de la taille des bouteilles.

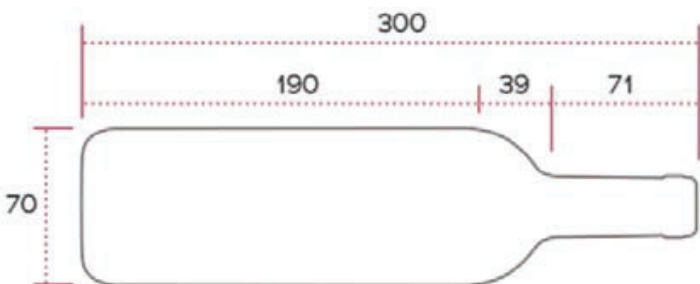
Pour atteindre la capacité maximale de l'appareil, les bouteilles doivent être positionnées comme illustré.



L'appareil dispose de 6 clayettes pouvant contenir jusqu'à 4 bouteilles de Bordeaux, de taille standard.

**Remarque :** Tirez légèrement les clayettes hors de l'appareil pour pouvoir placer plus facilement les bouteilles.

4 bouteilles



Voici la forme et la taille standard d'une bouteille de Bordeaux de 750 ml en mm.

## DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

Le appareil utilise un système de refroidissement thermoélectrique avec un système de dégivrage automatique, il n'est donc pas nécessaire de le dégivrer manuellement.

## BRUITS DE FONCTIONNEMENT

### Bruits normaux

- Fonctionnement du moteur.
- Le réfrigérant s'écoulant dans les tubulures.

## CONSEILS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

Pour une utilisation optimale de l'énergie de votre appareil :

- Assurez-vous que l'appareil dispose d'une ventilation adéquate comme recommandée dans les instructions d'installation.
- Minimisez la fréquence d'ouverture des portes.
- Ouvrez l'appareil aussi brièvement que possible.
- Veillez à ce que les portes de l'appareil soient toujours correctement fermées.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Retirez toutes les bouteilles et les clayettes de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, de l'eau tiède et du détergent. Nettoyez les clayettes avec un chiffon légèrement humidifié. Puis séchez-les complètement.
- N'utilisez aucun produit nettoyant ou abrasif.

Les lampes LED internes de l'appareil ne peuvent pas être remplacées par l'utilisateur. Si les lampes LED s'arrêtent de fonctionner, contactez l'agent de réparation agréé local.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

En cas de problème avec votre appareil, effectuez les vérifications suivantes avant de contacter le service client.

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché dans une prise secteur.	Vérifiez que l'appareil est correctement branché dans une prise secteur.
L'appareil est bruyant quand il est en fonctionnement.	L'appareil n'est pas à l'horizontale.	Réglez les pieds avant pour que l'appareil soit à l'horizontale.
L'appareil n'est pas suffisamment froid.	La température n'est pas correctement réglée.	Contrôlez la température et réglez-la à nouveau si nécessaire.
	L'environnement externe nécessite de régler une température plus froide.	
	La porte est ouverte trop souvent.	Ouvrez la porte uniquement quand cela est nécessaire.
	Le joint de porte est usé.	Contactez un centre de réparation agréé local.

## SPÉCIFICATIONS

<b>Tension et fréquence nominales</b>	220-240 V~ 50 Hz
<b>Courant</b>	0,55 A
<b>Puissance de la lampe</b>	<1W
<b>Gaz soufflant d'isolation</b>	Cyclopentane
<b>Type de protection</b>	I
<b>Réfrigérant</b>	R600a / 60g
<b>Poids net</b>	25,2 kg

## Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des appareils de réfrigération

**Nom du fournisseur ou marque commerciale:** Etablissements Darty & fils © | Tenolec

**Adresse du fournisseur:** 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

**Référence du modèle:** TCAV28

### Type d'appareil de réfrigération:

Appareil à faible niveau de bruit:	oui	Type de construction:	à pose libre
Appareil de stockage du vin:	non	Autre appareil de réfrigération:	non

### Paramètres généraux du produit:

Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	70
	Largeur		
	Profondeur		
IEE	230	Classe d'efficacité énergétique	G
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	26	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	A
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	179	Classe climatique:	Tempérée
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	32
Réglage hiver	non		

## Paramètres des compartiments:

Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume de compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)	Réglage de température recommandé pour unstockage optimisé des denrées alimentaires (°C)	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	oui	70.0	17	—	A
Stockage du vin	non	—	—	—	—
Cave	non	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	non	—	—	—	—
Denrées hautement périssables	non	—	—	—	—
Sans étoile ou fabrication de glace	non	—	—	—	—
1étoile	non	—	—	—	—
2étoiles	non	—	—	—	—
3étoiles	non	—	—	—	—
4étoiles	non	—	—	—	—
Zone 2 étoiles	non	—	—	—	—
Compartiment à température variable	non	—	—	—	—
<b>Compartiments "quatre étoiles"</b>					
Dispositif de congélation rapide			non		
<b>Pour appareils de stockage du vin</b>					
Nombre de bouteilles de vin standard			—		
<b>Paramètres de la source lumineuse<sup>(a)</sup>:</b>					
Type de source lumineuse			LED		
Classe d'efficacité énergétique			—		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant:24 mois</b>					
<b>Informations complémentaires:</b>					
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 4, du règlement (UE)2019/2019de la Commission : <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>					

<sup>(a)</sup> Tel que déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission.

Classeclimatique :

- Tempérée: «Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C».

Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégré.  
Cet appareil de réfrigération ne convient pas pour la congélation de denrées alimentaires.

Pour accéder aux informations sur le modèle stockées dans la base de données des produits :  
Cliquer sur le lien  
<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/373090>



## SERVICE DE RÉPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE

**Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas respecter cette consigne peut entraîner un choc électrique ou des blessures.**

Pour demander une réparation professionnelle et commander des pièces de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente FNAC DARTY.  
Les pièces de rechange pour vos appareils seront livrées sous 15 jours ouvrés après réception de la commande.







Disponibilité des pièces de rechange : une période d'au moins dix ans.

### **Veillez noter !**

Tous les appareils ont une garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise installation, une modification non autorisée, une auto-réparation ou une réparation non professionnelle.

Contactez-nous :

 <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>  <b>0978 970 970</b> 24 heures / 24 7 jours / 7  9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France	 <a href="http://www.vandenborre.be">www.vandenborre.be</a>  <b>02 334 00 00</b> 8h – 18h Lundi à Samedi  Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium
---	--

## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

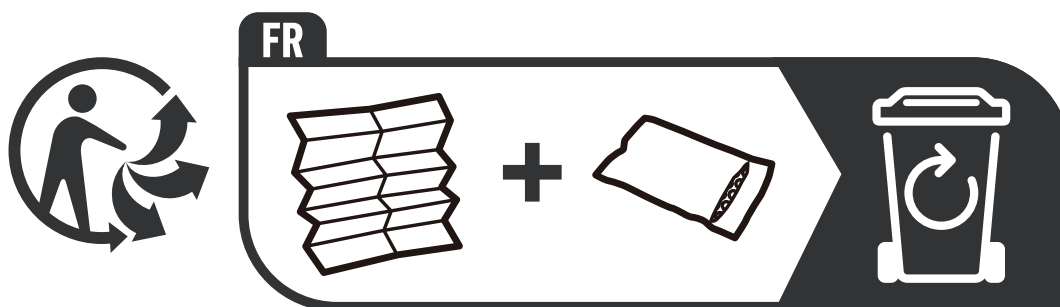
Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	15
OVERVIEW.....	18
BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE .....	19
INSTALLING THE APPLIANCE.....	19
AMBIENT TEMPERATURE .....	19
MOVING YOUR APPLIANCE .....	19
BEFORE FIRST USE.....	19
OPERATION.....	19
AUTOMATIC DEFROSTING.....	20
OPERATING NOISES.....	21
TIPS FOR SAVING ENERGY .....	21
CLEANING AND MAINTENANCE .....	21
TROUBLESHOOTING.....	21
SPECIFICATIONS .....	21
PRODUCT INFORMATION SHEET .....	22
REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE .....	24
DISPOSAL .....	25

EN

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY  
WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS  
CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

**Warnings**



- Warning; Risk of fire / flammable materials
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The appliance shall not be exposed to rain.

- **For installation, servicing**

Appliance should be placed on a horizontal surface and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

- **For handling**

Always handle the appliance to avoid any damage.

- **For disposal of the appliance**

- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment centre nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- For the details concerning the method of cleaning, please see section "CLEANING AND MAINTENANCE" on page 21.

### **Safety Information**

- Do not place heavy objects on the top of the appliance.

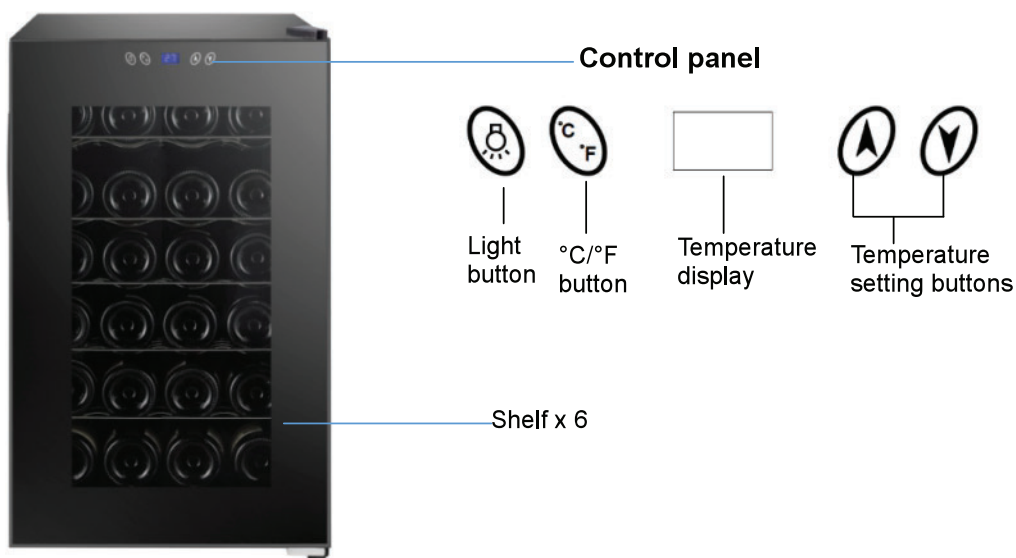
- Unplug the appliance from the mains socket when not in use or before cleaning.
- Do not stand or support yourself on the base or doors, etc.
- Always carry, store and handle the appliance in a vertical position.
- Do not store food in the appliance as the interior temperature may not be cool enough to prevent spoilage.

## Dispose of your old appliance

The appliance contains refrigerant and gases in the insulation.

Refrigerant and blowing gases must be disposed of professionally. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

### OVERVIEW



## **BEFORE INSTALLING THE APPLIANCE**

Before connecting your appliance to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The plug is the only way to unplug the appliance and should therefore be accessible at all times. To turn off main power to the appliance, detach the plug from the outlet. Do not immerse the appliance, the power cord or the plug in water or other liquids.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

## **INSTALLING THE APPLIANCE**

This appliance is designed to be free standing only.

Install the appliance in a dry, well ventilated room. The installation location should neither be exposed to direct sunlight nor near a heat source, e.g. a cooker, radiator, etc.

To ensure adequate ventilation for the appliance, allow a minimum of 10 cm of airspace on each side of the cabinet.

For uneven surfaces, front feet can be adjusted.

## **AMBIENT TEMPERATURE**

This appliance is designed to operate in ambient temperature between 16°C and 32°C. If these temperatures are exceeded, i.e. colder or warmer, the appliance will not operate correctly.

## **MOVING YOUR APPLIANCE**

- Make sure that the appliance is unplugged from the mains socket. Remove all bottles and shelves to avoid any shock.
- Always move the appliance vertically.
- After moving, wait for 30 minutes before plugging in the appliance.

Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is explosive. Therefore you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your appliance from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

## **BEFORE FIRST USE**

Remove all packaging.

Clean the interior surface with lukewarm water using a soft cloth. Dry thoroughly.

## **OPERATION**



Ensure that the appliance is placed on a flat and stable surface.



Plug the appliance into the mains socket. The display will show the current actual temperature of the internal cabinet.


Allow the appliance to cool down for 2-3 hours before placing wine bottles in the appliance.

### **Selecting the temperature**


The temperature can be set from 11°C to 18°C.

4. Repeatedly press  /  to select the required temperature.
5. The temperature selected will flash on the display for approximately 5 seconds, then the display will return to the current actual temperature of the internal cabinet.

- The current actual temperature will vary depending on the quality of bottles stored and how often the door is opened.
- To view the set temperature, press  , the set temperature will flash on the display for approximately 5 seconds.

6. To select temperature display between Celsius (°C) and Fahrenheit (°F), press .

### Interior light

Press  to turn the interior light on or off.  
The interior light will automatically turn off after approximately 10 minutes if you leave the lights on.

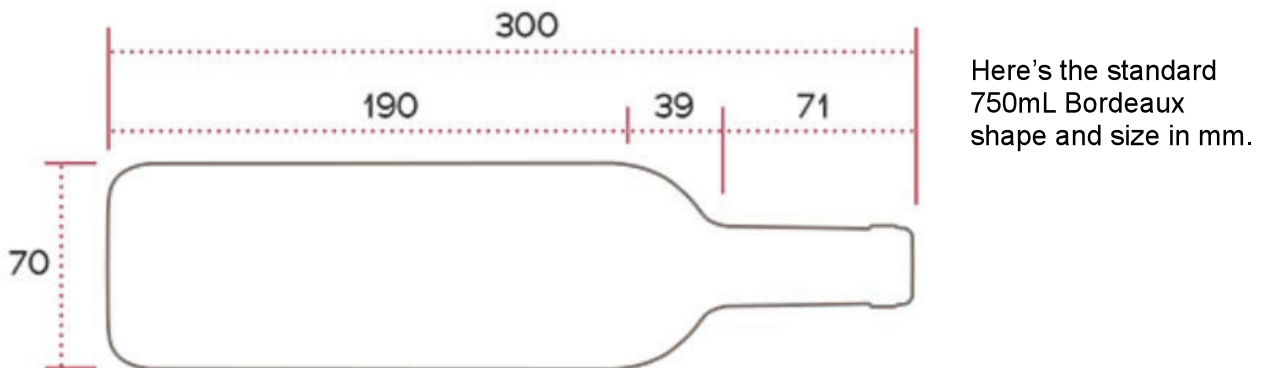
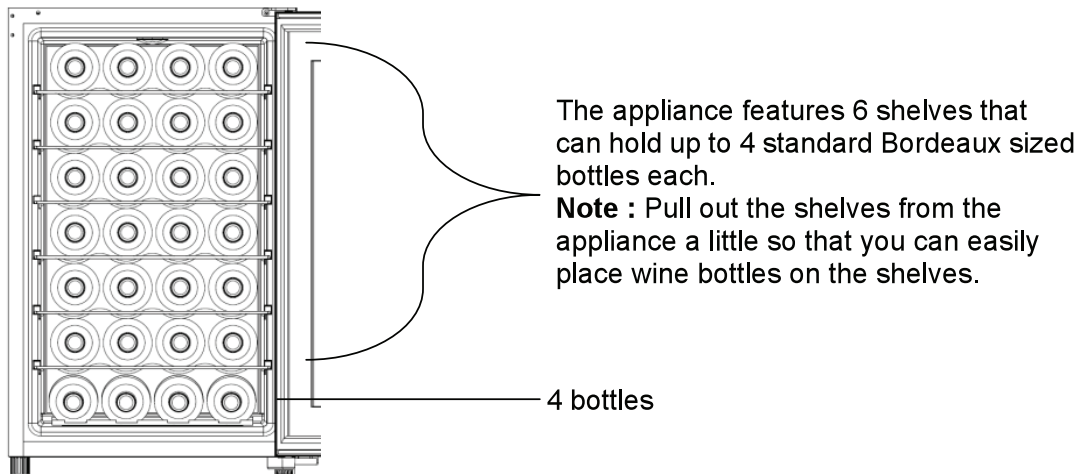
### Tips for storing wine

The cooler is not only for storing wine bottles : you can also use it to keep other beverages.

Store wine in sealed bottles.

Do not overload the appliance. The maximum number of bottles that can be stored is 28, depending on the size of bottles.

To achieve the maximum capacity of the appliance, the bottles should be laid out as shown.



### AUTOMATIC DEFROSTING

The appliance uses a thermoelectric cooling system with automatic defrosting system so there is no need to defrost it manually.

## OPERATING NOISES

### Normal noises

- Motors are running.
- Refrigerant is flowing through the tubing.

## TIPS FOR SAVING ENERGY

For the most energy efficient use of your appliance :

- Ensure your appliance has adequate ventilation as recommended in the installation instructions.
- Keep door openings to a minimum.
- Open the appliance as briefly as possible.
- Ensure that the door is always closed properly.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the mains socket before cleaning.
- Remove all bottles and shelves from the appliance.
- Clean the appliance with a soft cloth, warm water and detergent. Clean shelves with a slightly damp cloth. Dry thoroughly.
- Do not use any abrasive or cleaning agent.

The interior LED lights in the appliance cannot be replaced by the user. If the LED lights stop working, please contact the local authorised service agent.

## TROUBLESHOOTING

If there is a problem with your appliance, please check the following points before contacting customer service.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The appliance is not working.	The appliance is not plugged in the mains socket.	Check that the appliance is properly plugged in the mains socket.
The appliance is noisy during operation.	The appliance is not level.	Adjust the front feet to level the appliance.
The appliance is not cool enough.	Temperature set incorrectly	Check temperature and reset if necessary.
	External environment may require colder temperature.	
	The door is opened too often.	Only open the door when necessary.
	Door seal is worn.	Contact a local authorised service agent.

## SPECIFICATIONS

<b>Rated voltage and frequency</b>	220-240V~ 50Hz
<b>Curent</b>	0,55A
<b>Lamp power</b>	<1W
<b>Insulation blowing gas</b>	Cyclopentane
<b>Protection type</b>	I
<b>Refigerant</b>	R600a/ 60g
<b>Net weight</b>	25,2 kg

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

**Supplier's name or trade mark:** Etablissements Darty & fils © | Tecnolec

**Supplier's address:** 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

**Model identifier:** TCAV28

## Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	yes	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:	no	Other refrigerating appliance:	no

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimeter)	Height	Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	70
	Width		
	Depth		
EI	230	Energy efficiency class	G
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	26	Airborne acoustical noise emission class	A
Annual energy consumption (kWh/a)	179	Climate class:	Temperate
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	32
Winter setting	no		

## Compartment Parameters:

Compartment type	Compartment parameters and values				
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)	
Pantry	yes	70.0	17	—	A
Wine storage	no	—	—	—	—
Cellar	no	—	—	—	—

Fresh food	no	—	—	—	—
Chill	no	—	—	—	—
0-star or ice-making	no	—	—	—	—
1-star	no	—	—	—	—
2-star	no	—	—	—	—
3-star	no	—	—	—	—
4-star	no	—	—	—	—
2-star section	no	—	—	—	—
Variable temperature compartment	no	—	—	—	—
<b>For 4-star compartments</b>					
Fast freeze facility	no				
<b>For wine storage appliances</b>					
Number of standard wine bottles	—				
<b>Light source parameters <sup>(a)</sup>:</b>					
Type of light source	LED				
Energy efficiency class	—				
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer :24 months</b>					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU)2019/2019 is found : <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>					

<sup>(a)</sup> as determined in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015.

Climate class:

- Temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C'.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.  
This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.

To find the model information in the product database :  
Click the link  
<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/373090>



## REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

**Do not disassemble or repair the appliance by yourself. Failure to do so may result in an electric shock or personal injury.**

To access to professional repair and order spare parts, please get the support from FNAC DARTY after-sales service.

Spare parts for your appliances will be delivered within 15 working days after having received the order.







Availability of spare parts: a minimum period of 10 years.

### **Please Note !**

All appliances have a 2-year warranty.

Warranty does not cover damages caused due to improper installation, unauthorized modification, self-repair or non-professional repair.

Contact us at :

 <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>  <b>0978 970 970</b> 24 Hours 7 Days a week  9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France	 <a href="http://www.vandenborre.be">www.vandenborre.be</a>  <b>02 334 00 00</b> 8 AM – 6 PM Mon to Sat  Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium
--	--

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling. The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 31/03/2025

# INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	27
OVERZICHT .....	31
VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT .....	31
HET APPARAAT INSTALLEREN .....	31
OMGEVINGSTEMPERATUUR .....	31
UW APPARAAT VERPLAATSEN .....	32
VOOR HET EERSTE GEBRUIK .....	32
GEBRUIK .....	32
AUTOMATISCH ONTDOOIEN .....	33
WERKINGSGELUIDEN .....	33
ENERGIEBESPARINGSTIPS .....	33
REINIGING EN ONDERHOUD .....	33
PROBLEEMOPLOSSING .....	34
SPECIFICATIES .....	34
PRODUCTINFORMATIEBLAD .....	35
SERVICE VOOR REPARATIES EN RESERVEONDERDELEN .....	36
VERWIJDERING .....	37

NL

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES  
LEES DE VOLGENDE  
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN DE  
INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U  
HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR  
LATERE RAADPLEGING.**

**Waarschuwingen**



- Waarschuwing; risico op brand/brandbaar materiaal
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen, waaronder
  - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimtes;
  - boerderijen en door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - bed & breakfasts en soortgelijke omgevingen.
  - catering en gelijksoortige kleinhandeltoepassingen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen

vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

- Stel het apparaat niet bloot aan regen.

- **Voor installatie, onderhoud**

Plaats het apparaat op een horizontale ondergrond en zorg voor voldoende ventilatie.

Vervang of repareer de onderdelen niet zelf.

Raadpleeg indien nodig het servicecentrum.

- **Behandeling**

Ga altijd met de nodige voorzichtigheid om met het apparaat om schade te voorkomen.

- **Het apparaat afvoeren**

- Om mogelijke schade aan het milieu of aan de menselijke gezondheid te voorkomen door het ongecontroleerd verwijderen van afval, recycle het apparaat op een verantwoorde wijze, om het duurzame hergebruik van grondstoffen, koudemiddelen en de ontvlambare

isolatie-blaasgassen te bevorderen. Lever het apparaat in bij een inzamelpunt in uw gemeente. Neem contact op met het inzamelpunt in uw buurt voor meer informatie over de juiste verwijderingsprocedure.

- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen koelapparaten vullen en leeg maken.
- **WAARSCHUWING:** Houd alle ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de constructie voor de inbouw van het apparaat vrij van obstakels.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die door de fabrikant worden aanbevolen.
- **WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de opbergvakken van het apparaat tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.
- Berg geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas, in dit apparaat op.
- **WAARSCHUWING:** Bij het plaatsen van het apparaat moet u erop letten dat het netsnoer niet klem zit of beschadigd raakt.

- **WAARSCHUWING:** Plaats niet meerdere tafelcontactdozen of draagbare stroomvoorzieningen aan de achterkant van het apparaat.
- Voor meer informatie over de reinigingsmethode, zie de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 33.

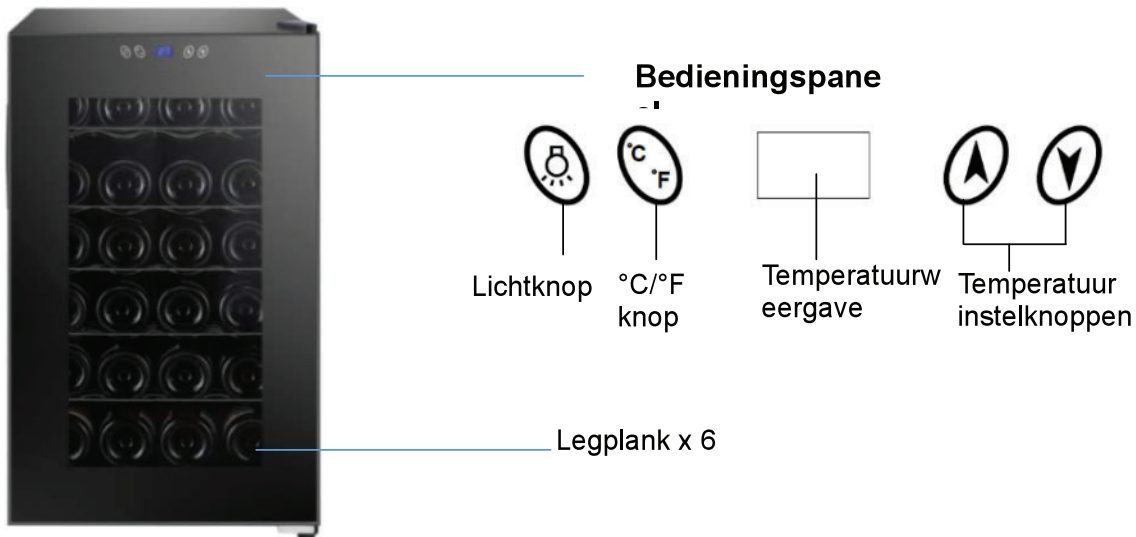
### **Veiligheidsinformatie**

- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Ontkoppel het apparaat van de netvoeding indien niet in gebruik of alvorens te reinigen.
- Sta of steun niet op het voetstuk, deuren, etc.
- Draag, bewaar of hanteer het apparaat altijd in een verticale positie.
- Bewaar geen levensmiddelen in het apparaat, de binnentemperatuur kan onvoldoende koud zijn waardoor de levensmiddelen snel kunnen bederven.

### **Uw oud apparaat afdanken**

Het apparaat bevat koelmiddel en gassen in de isolatie. Koelmiddel en blaasgassen mogen alleen door een deskundige worden verwijderd. Controleer of de buizen van het koelcircuit niet beschadigd zijn voordat u het product op een juiste manier afdankt.

## OVERZICHT



### VOOR INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

Voordat u de stekker in een stopcontact steekt, dient u te controleren of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenstemt met de spanning in uw woning. Een andere spanning kan het apparaat beschadigen.

De stekker is de enige manier om het apparaat van de voeding te scheiden; zorg dat deze altijd makkelijk bereikbaar is.

Om de voeding naar het apparaat te ontkoppelen, haal de stekker uit het stopcontact. Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof.

Het apparaat moet geaard zijn. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die ontstaat door het gebruik zonder aarding.

### HET APPARAAT INSTALLEREN

Dit product is alleen ontworpen om vrijstaand te worden gebruikt.

Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Zorg dat de plaats waar het apparaat wordt geïnstalleerd niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld en dat het apparaat zich niet in de buurt van een warmtebron, bijv. een kookfornuis, kachel, etc. bevindt.

Om voor voldoende ventilatie voor het apparaat te zorgen, dient u voor een vrije ruimte van 10 cm aan weerskanten van de kast te zorgen.

Voor oneffen oppervlakken kunnen de voorste stelvoetjes worden aangepast.

### OMGEVINGSTEMPERATUUR

Dit apparaat is ontworpen voor het gebruik in een omgevingstemperatuur tussen 16°C en 32°C. Het apparaat werkt niet naar behoren als deze temperatuur wordt overschreden (d.w.z. kouder of warmer).

## UW APPARAAT VERPLAATSSEN

- Zorg dat de stekker niet in het stopcontact steekt. Verwijder alle flessen en rekken om schokken te vermijden.
- Verplaats het apparaat altijd in een verticale positie.
- Na het verplaatsen, wacht 30 minuten voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Uw apparaat gebruikt isobutaan (R600a) als koelmiddel. Hoewel R600a een milieuvriendelijk en natuurlijk gas is, is het explosief. Wees dus zeer voorzichtig tijdens het verplaatsen of installeren van uw apparaat om schade aan de koelelementen te vermijden. In geval van een lek dat wordt veroorzaakt door schade aan de koelelementen, dient u uw apparaat weg te halen van open vlammen of warmtebronnen en de kamer waar het apparaat zich in bevindt enkele minuten te luchten.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder alle verpakking.

Maak de binnenkant schoon met lauw water en een zachte doek. Veeg grondig droog.

## GEBRUIK






Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.

Steek de stekker in het stopcontact. Het display geeft de huidige temperatuur van de binnenkast weer.

Laat het apparaat 2-3 uur afkoelen voordat u de wijnflessen in het apparaat plaatst.

### De temperatuur kiezen

De temperatuur kan tussen 11°C en 18°C worden ingesteld.

7. Druk herhaaldelijk op   om de gewenste temperatuur in te stellen.
8. De geselecteerde temperatuur knippert circa 5 seconden op het display. Het display keert vervolgens terug naar de huidige werkelijke temperatuur van de binnenkast.
  - De huidige werkelijke temperatuur verschilt naar gelang de hoeveelheid te bewaren flessen en hoe vaak de deur wordt geopend.
  - Om de ingestelde temperatuur te bekijken, druk op  . De ingestelde temperatuur knippert circa 5 seconden op het display.
9. Druk op  om af te wisselen tussen graden Celsius (°C) en graden Fahrenheit (F°).

### Intern licht

Druk op  om de binnenverlichting in of uit te schakelen.

De binnenverlichting wordt automatisch na circa 10 minuten uitgeschakeld in geval u de verlichting aan laat.

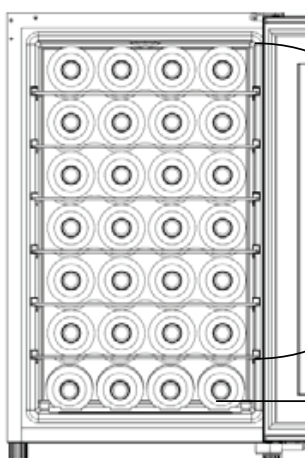
### Tips voor het bewaren van wijn

De koeler is niet alleen bestemd voor het bewaren van wijn, het kan tevens voor andere soorten drank worden gebruikt.

Bewaar de wijn in afgedichte flessen.

Overbelast het apparaat niet. Het maximum aantal flessen dat kan worden bewaard is 28, afhankelijk van de grootte van de flessen.

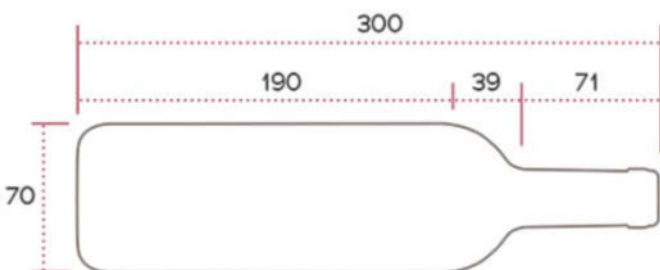
Om de maximale capaciteit van het apparaat te bereiken, leg de flessen zoals weergegeven.



Het apparaat is voorzien van 6 legplanken voor telkens maximaal 4 standaard Bordeaux flessen.

**Opmerking:** Trek de legplanken een beetje uit het apparaat zodat u de wijnflessen makkelijker op de legplanken kunt leggen.

4 flessen



Dit is de vorm en grootte in mm van een standaard 750 ml Bordeaux fles.

## AUTOMATISCH ONTDOOIEN

Het apparaat maakt gebruik van een thermo-elektrisch koelsysteem met automatisch ontdooisysteem, dus handmatig ontdooien is niet nodig.

## WERKINGSGELUIDEN

### Normale geluiden

- De motoren lopen.
- Koelmiddel stroomt door de buizen.

## ENERGIEBESPARINGSTIPS

Voor het meest efficiënt energiegebruik van uw apparaat:

- Zorg voor voldoende ventilatie zoals aangegeven in de installatie-instructies.
- Open de deur zo weinig mogelijk.
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Zorg dat de deur altijd juist gesloten is.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging.
- Verwijder alle flessen en rekken uit het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een zachte doek, warm water en een mild schoonmaakmiddel. Maak de rekken schoon met een licht bevochtigde doek. Veeg grondig droog.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.

De led-lampen in het apparaat kunnen niet door de gebruiker worden vervangen. Als de led-lampen niet meer werken, neem contact op met een erkende reparateur in uw buurt.

## PROBLEEMOPLOSSING

Als er een probleem met uw apparaat is, controleer dan de volgende punten voordat u contact opneemt met de klantenservice.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Mogelijke oplossing</b>
Het apparaat werkt niet.	De stekker steekt niet in het stopcontact.	Controleer of de stekker juist in het stopcontact steekt.
Het apparaat maakt tijdens de werking veel lawaai.	Het apparaat staat niet waterpas.	Pas de voorste stelvoetjes van het apparaat aan.
Het apparaat is onvoldoende koud.	Temperatuur is verkeerd ingesteld	Controleer de temperatuur en zet terug indien nodig.
	De externe omgeving kan een koudere temperatuur vereisen.	
	De deur werd te vaak geopend.	Open de deur alleen wanneer nodig.
	Deurpakking is versleten.	Neem contact op met een bevoegd servicecentrum.

## SPECIFICATIES

<b>Nominale spanning en frequentie</b>	220-240V~ 50Hz
<b>Stroom</b>	0,55A
<b>Vermogen lamp</b>	<1W
<b>Isolatie-blaasgas</b>	Cyclopentaan
<b>Beveiligingstype</b>	I
<b>Koelmiddel</b>	R600a/ 60g
<b>Nettogewicht</b>	25,2 kg

# Productinformatieblad

**GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van koelapparaten**

**Naam van de leverancier of het handelsmerk:** Etablissements Darty & fils © | Tecnolec

**Adres van de leverancier:** 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

**Typeaanduiding:** TCAV28

## Type koelapparaat:

Geluidsarm apparaat:	ja	Ontwerptype:	vrijstaand
Wijnbewaarkast:	nee	Ander koelapparaat:	nee

## Algemene productparameters:

Parameter		Waarde	Parameter	Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	735	Totaal volume (dm <sup>3</sup> of l)	70
	Breedte	450		
	Diepte	528		
EEI	230	Energie-efficiëntieklasse	G	
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)	26	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid	A	
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)	179	Klimaatklasse:	Gematigd	
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	16	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is	32	
Winterinstelling	nee			

## Compartmentparameters:

Compartmenttype		Compartmentparameters en -waarden			
		Compartment-volume (dm <sup>3</sup> of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C)	Vriesvermogen (kg/24 u)	Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)
Voorraad	ja	70.0	17	—	Z
Wijnbewaring	nee	—	—	—	—
Kelder	nee	—	—	—	—

Vers voedsel	nee	—	—	—	—
Chill	nee	—	—	—	—
0 sterren of ijsmaker	nee	—	—	—	—
1 ster	nee	—	—	—	—
2 sterren	nee	—	—	—	—
3 sterren	nee	—	—	—	—
4 sterren	nee	—	—	—	—
2-sterrengedeelte	nee	—	—	—	—
Compartiment met variabele temperatuur	nee	—	—	—	—
<b>Voor 4-sterrencompartimenten</b>					
Snelvriesfunctie	nee				
<b>Voor wijnbewaarkasten:</b>					
Aantal standaardwijnflessen	—				
<b>Lichtbronparameters<sup>(a)</sup>:</b>					
Type lichtbron	LED				
Energie-efficiëntieklasse	—				
<b>Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie: 24 maanden</b>					
<b>Aanvullende informatie:</b>					
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 4 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie : <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>					

<sup>(a)</sup>zoals vastgesteld overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2019/2015 van de Commissie.

Klimaatklasse:

- Gematigd: “dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C”.

Dit koelapparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt als inbouwapparaat.

Dit koelapparaat is niet geschikt voor het invriezen van levensmiddelen.

Over hoe de informatie over een model kan worden gevonden in de productendatabank :

Klik de link

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/373090>



## SERVICE VOOR REPARATIES EN RESERVEONDERDELEN

**Demonteer of repareer het apparaat niet zelf om het risico op een elektrische schok of persoonlijk letsel te vermijden.**

Voor professionele reparaties of het bestellen van reserveonderdelen, neem contact op met de klantenservice van FNAC DARTY.

Reserveonderdelen voor uw apparaten worden binnen 15 werkdagen na het ontvangen van de bestelling geleverd.



Beschikbaarheid van reserveonderdelen: ten minste tien jaar.

### Opgelet!

Alle apparaten hebben een garantie van 2 jaar.

De garantie geldt niet voor schade veroorzaakt door een verkeerde installatie, ongeoorloofde wijziging, zelf uitgevoerde of niet professionele reparaties.

Neem contact met ons op:

 <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>  <b>0978 970 970</b> 24 uur 7 dagen per week  9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France	 <a href="http://www.vandenborre.be">www.vandenborre.be</a>  <b>02 334 00 00</b> 8u – 18u Ma tot Zat  Slesbroekstraat 101 1600 Sint-Pieters-Leeuw Belgium
--	--

## VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bijsommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 31/03/2025

## INDICE

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....	39
PANORAMICA.....	43
PRIMA DI INSTALLARE L'APPARECCHIO .....	43
INSTALLAZIONE DELL'ELETTRODOMESTICO.....	43
TEMPERATURA AMBIENTE.....	44
TRASPORTO DELL'APPARECCHIO.....	44
PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA.....	44
FUNZIONAMENTO.....	44
SBRINAMENTO AUTOMATICO.....	45
RUMORI DI FUNZIONAMENTO.....	45
SUGGERIMENTI PER RISPARMIARE ENERGIA.....	45
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	46
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	46
SPECIFICHE TECNICHE.....	46
SCHEDE INFORMATIVE DEL PRODOTTO.....	47
SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI.....	49
SMALTIMENTO.....	50

IT

# IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.

## Avvertenze



- **Attenzione: rischio di incendio / materiali infiammabili**
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, come ad esempio
  - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - ambienti residenziali ad uso dei clienti in agriturismi, hotel, motel e similari;
  - bed and breakfast e ambienti simili;
  - catering e situazioni simili non di vendita al dettaglio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un servizio assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da

bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione..

- L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.

- **Istruzioni per lo smaltimento dell'apparecchio**

Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, dei refrigeranti e dei gas isolanti infiammabili. Lo smaltimento deve essere effettuato esclusivamente presso i centri di raccolta pubblici; contattare l'isola ecologica più vicina a casa per maggiori dettagli sulle corrette procedure di smaltimento.

- **Istruzioni per installazione, la manutenzione**

L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie orizzontale, in una zona che permetta la libera circolazione dell'aria. Non tentare di sostituire o riparare alcun componente da soli, ma chiedere aiuto all'assistenza clienti, se necessario.

- **Istruzioni per la movimentazione**

Maneggiare sempre l'elettrodomestico facendo estrema attenzione per evitare danni.

- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono prendere e mettere alimenti nei frigoriferi.
- **AVVERTENZA** Fare attenzione che le aperture di ventilazione presenti nella superficie esterna dell'apparecchio o nella struttura integrata non siano ostruite in alcun modo.
- **AVVERTENZA** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA** Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti dell'elettrodomestico, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Non conservare sostanze esplosive, come

bombolette spray con propellente infiammabile, all'interno dell'apparecchio.

- **AVVERTENZA** Durante il posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- **AVVERTENZA** Non posizionare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Per dettagli sulla modalità di pulizia, consultare la sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" a pagina 46.

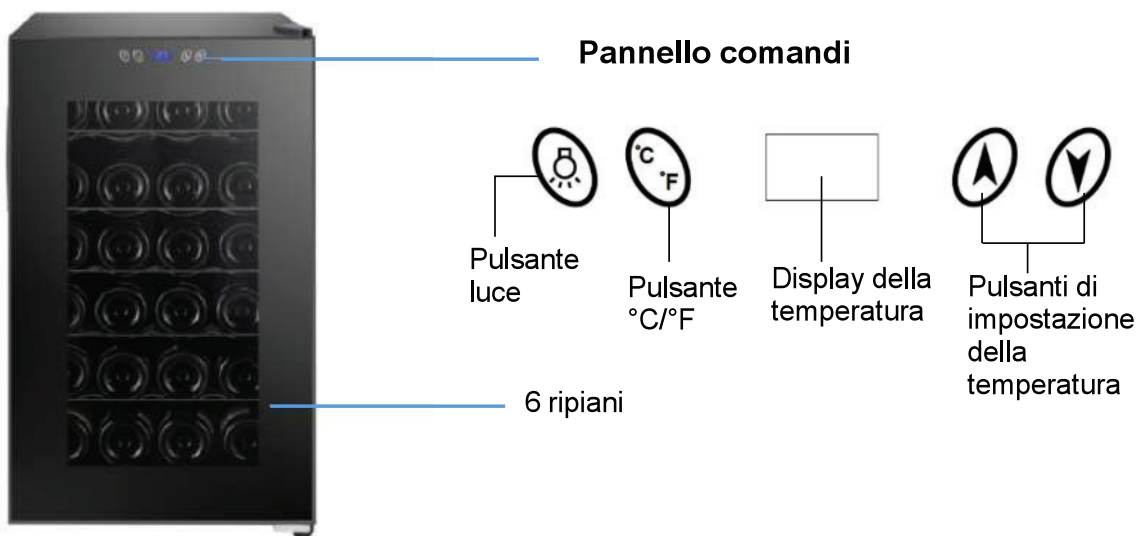
#### **Informazioni di sicurezza**

- Non collocare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Non salire e non appoggiarsi sulla base, sugli sportelli, né su altre parti dell'apparecchio.
- Trasportare, conservare e maneggiare l'apparecchio sempre in posizione verticale.
- Non conservare alimenti nell'elettrodomestico poiché la temperatura interna potrebbe non essere sufficientemente bassa da impedirne il deterioramento.

#### **Smaltimento del vecchio elettrodomestico**

L'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. Il refrigerante e i gas di isolamento devono essere smaltiti in modo professionale. Prima di procedere allo smaltimento corretto, assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati.

## PANORAMICA



### PRIMA DI INSTALLARE L'APPARECCHIO

Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda alla tensione della propria abitazione. Una tensione diversa potrebbe danneggiare l'apparecchio.

La spina è l'unico modo per scollegare l'apparecchio dalla corrente e pertanto deve essere sempre accessibile. Per interrompere l'alimentazione di rete dell'apparecchio, spegnerlo e quindi staccare la spina dalla presa.

L'apparecchio deve essere collegato a terra. Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso senza messa a terra.

### INSTALLAZIONE DELL'ELETTRODOMESTICO

Questo apparecchio non è stato progettato per essere incassato.

Installare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato. Il luogo di installazione non deve essere esposto alla luce solare diretta né vicino a una fonte di calore, ad esempio una cucina, un radiatore, ecc.

Per garantire un'adeguata ventilazione dell'apparecchio, lasciare almeno 10 cm di spazio libero su ciascun lato del cabinet.

Se la superficie di appoggio è irregolare, è possibile regolare i piedini anteriori.

## TEMPERATURA AMBIENTE

Questo apparecchio è progettato per funzionare a una temperatura ambiente compresa tra 16°C e 32°C. Se la temperatura ambiente diventa più fredda o più calda, l'apparecchio non funzionerà correttamente.

## TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

- Accertarsi che l'apparecchio sia stato scollegato dalla presa di rete. Rimuovere tutte le bottiglie e i ripiani per evitare rotture.
- Trasportare l'apparecchio sempre in posizione verticale.
- Dopo lo spostamento, attendere 30 minuti prima di collegare l'elettrodomestico alla presa elettrica.

L'apparecchio utilizza isobutano (R600a) come refrigerante. Sebbene l'R600a sia un gas naturale ed ecologico, è esplosivo. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione durante la spedizione e l'installazione per evitare che gli elementi di raffreddamento dell'elettrodomestico vengano danneggiati. In caso di perdite causate da danni agli elementi di raffreddamento, allontanare l'apparecchio da fiamme libere o fonti di calore e ventilare per alcuni minuti l'ambiente dove è situato.

## PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA

Rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio.

Pulire la superficie interna con acqua tiepida utilizzando un panno morbido. Asciugare accuratamente.

## FUNZIONAMENTO





Assicurarsi che l'apparecchio sia collocato su una superficie piana e stabile.

Inserire la spina dell'apparecchio in una presa elettrica. Il display mostra la temperatura corrente all'interno del cabinet.

Lasciare raffreddare l'apparecchio per 2-3 ore prima di riporre le bottiglie di vino al suo interno.


### Impostazione della temperatura

La temperatura può essere impostata da 11°C fino a 18°C.

1. Premere ripetutamente  /  per impostare la temperatura desiderata.
2. La temperatura impostata lampeggia sul display per circa 5 secondi, quindi il display torna a visualizzare la temperatura corrente all'interno del cabinet.
  - La temperatura corrente effettiva può variare a seconda della qualità delle bottiglie conservate e della frequenza con cui viene aperto lo sportello.
  - Per visualizzare la temperatura impostata, premere  / , la temperatura impostata lampeggerà sul display per circa 5 secondi.
3. Per selezionare la visualizzazione della temperatura tra Celsius (°C) e Fahrenheit (°F), premere



### Illuminazione interna

Premere  per accendere o spegnere la luce interna.

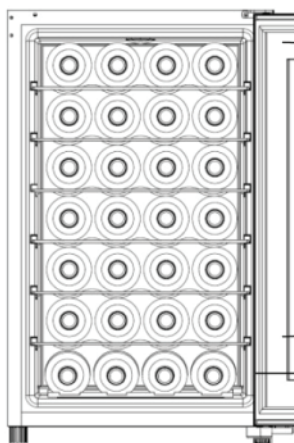
Se viene lasciata accesa, la luce interna si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti.

### Consigli per la conservazione del vino

La cantinetta refrigerata non serve solo per le bottiglie di vino: può essere utilizzata anche per conservare altre bevande.

Conservare il vino in bottiglie sigillate.

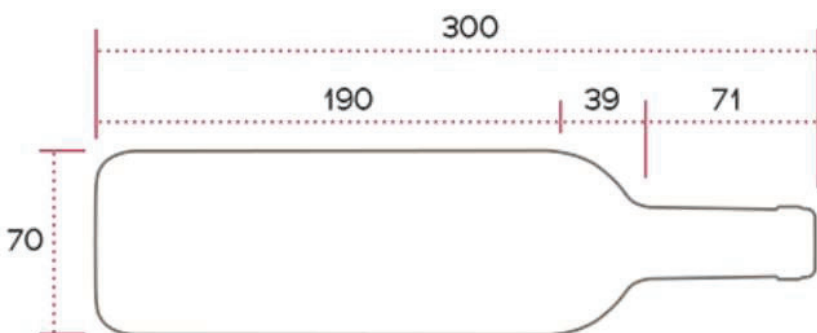
Non sovraccaricare l'elettrodomestico. Il numero massimo di bottiglie che possono essere conservate è 28, ma possono esserci variazioni a seconda della dimensione delle bottiglie. Per sfruttare al massimo la capacità dell'apparecchio, disporre le bottiglie come mostrato in figura.



L'apparecchio è dotato di 6 ripiani, ciascuno dei quali può contenere fino a 4 bottiglie di formato standard Bordeaux.

**Nota!** Estrarre leggermente i ripiani dall'elettrodomestico per facilitare le operazioni di inserimento / estrazione delle bottiglie di vino.

4 bottiglie



Forma e dimensioni standard in mm di una bottiglia Bordeaux da 750 ml.

## SBRINAMENTO AUTOMATICO

L'apparecchio utilizza un sistema di raffreddamento termoelettrico con sistema di sbrinamento automatico, per cui non è necessario sbrinarlo manualmente.

## RUMORI DI FUNZIONAMENTO

### Rumori normali

- Funzionamento del motore
- Scorrimento del refrigerante attraverso i tubi.

## SUGGERIMENTI PER RISPARMIARE ENERGIA

Per un utilizzo più efficiente dal punto di vista energetico dell'elettrodomestico, rispettare quanto segue.

- Assicurarsi che l'apparecchio disponga di una ventilazione adeguata, come raccomandato nelle istruzioni di installazione.
- Ridurre al minimo le aperture dello sportello.
- Tenere aperto lo sportello dell'apparecchio il meno possibile.
- Assicurarsi che lo sportello sia sempre chiuso correttamente.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica prima di pulirlo.
- Togliere tutte le bottiglie e i ripiani dall'elettrodomestico.
- Pulire l'apparecchio con un panno morbido, acqua tiepida e un po' di detergente. Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Asciugare accuratamente.
- Non usare detergenti abrasivi o chimici.

Le luci LED interne all'apparecchio non possono essere sostituite dall'utente. Se le luci LED smettono di funzionare, contattare il centro di assistenza autorizzato locale.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con l'apparecchio, prima di contattare il servizio clienti verificare i seguenti punti.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Possibile soluzione</b>
L'apparecchio non funziona.	L'apparecchio non è correttamente collegato alla presa elettrica di rete.	Controllare il collegamento dell'apparecchio alla presa di corrente.
L'apparecchio è rumoroso durante il funzionamento.	L'apparecchio non è stato livellato correttamente.	Regolare i piedini anteriori per garantire che l'apparecchio sia in piano.
L'apparecchio non è sufficientemente freddo.	Temperatura impostata in modo errato	Controllare la temperatura e reimpostarla se necessario.
	L'ambiente esterno potrebbe richiedere temperature più fredde.	
	Lo sportello viene aperto troppo spesso.	Aprire lo sportello solo quando necessario.
	La guarnizione dello sportello è usurata.	Contattare un centro di assistenza autorizzato locale.

## SPECIFICHE TECNICHE

<b>Voltaggio e frequenza nominali</b>	220-240V~ 50Hz
<b>Corrente</b>	0,55 A
<b>Potenza della lampada</b>	< 1 W
<b>Gas isolante</b>	Ciclopentano
<b>Classe di protezione</b>	I
<b>Refrigerante</b>	R600a / 60g
<b>Peso netto</b>	25,2 kg

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2016 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica degli apparecchi di refrigerazione

**Marchio o nome del fornitore:** Etablissements Darty & fils © | Tecnolec

**Indirizzo del fornitore:** 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

**Identificativo del modello:** TCAV28

**Tipo di apparecchio di refrigerazione:**

Apparecchio a bassa rumorosità:	Si	Tipo di apparecchio:	a libera installazione
Frigorifero cantina:	No	Altro apparecchio di refrigerazione:	Si

**Parametri generali del prodotto:**

Parametro		Valore	Parametro	Valore
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	735	Volume totale (dm <sup>3</sup> o l)	70
	Larghezza	450		
	Profondità	528		
IEE	230	Classe di efficienza energetica	G	
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1 pW)	26	Classe di emissione di rumore aereo	A	
Consumo annuo di energia (kWh/a)	179	Classe climatica	temperata	
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	16	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	32	
Configurazione invernale	No			

**Parametri degli scomparti:**

Tipo di scomparto		Parametri e valori dello scomparto			
		Volume dello scomparto (dm <sup>3</sup> o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C)	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	Si	70,0	17	—	A
Cantina	No	—	—	—	—
Temperatura	No	—	—	—	—

moderata					
Alimenti freschi	No	—	—	—	—
Raffreddamen-to	No	—	—	—	—
0 stelle o produzione di ghiaccio	No	—	—	—	—
1 stella	No	—	—	—	—
2 stelle	No	—	—	—	—
3 stelle	No	—	—	—	—
4 stelle	No	—	—	—	—
Sezione a 2 stelle	No	—	—	—	—
Scomparto a temperatura variabile	No	—	—	—	—
<b>Per gli scomparti a 4 stelle:</b>					
Congelamento rapido			No		
<b>Per i frigoriferi cantina:</b>					
Numero di bottiglie di vino standard			—		
<b>Parametri della sorgente luminosa <sup>(a)</sup> :</b>					
Tipo di sorgente luminosa			LED		
Classe di efficienza energetica			—		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi</b>					
<b>Informazioni supplementari:</b>					
Link al sito web del fornitore dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione : <a href="http://www.darty.com">www.darty.com</a>					

(<sup>a</sup>) Determinati in conformità al regolamento delegato (UE) 2019/2015 della Commissione.

Classe climatica:

Temperata: «Apparecchio di refrigerazione destinato a essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa tra 16 °C e 32 °C».

Apparecchio di refrigerazione non destinato ad essere utilizzato come apparecchio da incasso.  
Apparecchio di refrigerazione non idoneo al congelamento di alimenti.

Per trovare le informazioni sul modello nel database dei prodotti:  
fare clic sul collegamento

<https://eprel.ec.europa.eu/screen/product/refrigeratingappliances2019/373090>

## SERVIZIO ASSISTENZA PER RIPARAZIONI E RICAMBI



**Non smontare o riparare l'elettrodomestico da soli. Altrimenti si rischiano scosse elettriche ed infortuni**

Per accedere a riparazioni professionali e ordinare pezzi di ricambio, richiedere supporto al servizio post-vendita FNAC DARTY.

I ricambi per i vostri elettrodomestici vi saranno consegnati entro 15 giorni lavorativi dal ricevimento dell'ordine.

Disponibilità delle parti di ricambio: un periodo minimo di 10 anni

### Da tener presente

Tutti gli elettrodomestici hanno una garanzia di 2 anni.

La garanzia non copre i danni causati da installazione non corretta, modifiche non autorizzate, riparazioni fai da te o riparazioni non professionali.

Recapiti:



[www.darty.com](http://www.darty.com)



**0978 970 970**

24 ore al giorno

7 giorni a settimana



9 Rue des Bateaux-Lavoirs,  
94200 Ivry-sur-Seine,  
Francia

## SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti. Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti. Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 31/03/2025

## Déclaration UE de Conformité N°862023071042

*EU Declaration of Conformity*  
*EU- Conformiteitsverklaring*  
*Declaración UE de Conformidad*  
*Declaração UE de Conformidade*  
*Dichiarazione di Conformità UE*

### Description du produit –

REFROIDISSEUR ÉLECTRIQUE À SEMI-  
CONDUCTEUR

*Product Description:*

SEMI-CONDUCTOR ELECTRIC COOLER

*Productbeschrijving:*

HALFGELEIDER ELEKTRISCH KOELER

*Descripción del producto:*

*Descrição do produto:*

*Descrizione del prodotto:*

CANTINETTA REFRIGERATA

### Marque –

*Brand /Merk /Marca:*

Tecnolec



### Référence commerciale –

TCAV28 (SKU: 4887590)

*Model number /Modelnummer /*

*Número de modelo/ Número do modelo/*

*Numero del Modello:*

### L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union  
harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende  
harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización  
pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização  
da União aplicável:*

*L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione  
dell'Unione:*

**Reference number**

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

**Title**

EMC Directive (EMC)  
 Low Voltage Directive (LVD)  
 Eco design requirements for energy-related products (ErP)  
 RoHS

**EMC:**

EN IEC 55014-1:2021  
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
 EN IEC 55014-2:2021

**LVD :**

EN 60335-1:2012 + A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023  
 EN IEC 60335-2-24:2022+A11:2022  
 EN 62233:2008

**ErP :**

(EU) 2019/2016 (EU) 2021/340  
 (EU) 2019/2019 (EU) 2021/341  
 EN 62552-1:2020  
 EN 62552-2:2020  
 EN 62552-3:2020  
 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019  
 EN 60704-1:2010+A11:2012

**La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
 Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.  
 Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  
 Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.  
 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

**Le responsable de cette déclaration est :**

The person responsible for this declaration is:  
 De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:  
 La persona responsable de esta declaración es:  
 A pessoa responsável por esta declaração é:  
 La persona responsabile di questa dichiarazione è:



Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name - Nome: **Predrag Petricevic**  
 Fonction – Function – Funzione: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**



**Place, Date / Lieu / Luogo e data:**  
**Ivry-sur-Seine, mars 11, 2025**

DocuSigned by:  
  
 EA30F3FB8F314D0...